اتِّجاهَات مُعَاصِرَة فِي تَعْليم اللُّغة العربيَّة وتعلّمها للنَّاطقينَ بغيرِها

المحررون

زكريا عمر

صالح محجوب محمد التنقاري

مهدي مسعود

نونج لكسنا كما (مديحة)

محمد أزرول أزلين عبد الحميد

مركز البحوث

الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا

اتِّجاهَات مُعَاصِرَة فِي تَعْليم اللُّغة العربيَّة وتعلّمها للنَّاطقينَ بغيرِها

المحررون

زكريا عمر
صالح محجوب محمد التنقاري
مهدي مسعود
نونج لكسنا كما (مديحة)
محمد أزرول أزلين عبد الحميد

IIUM Press

نشر من قبل:
IIUM Press
International Islamic University Malaysia

الطبعة الأولى 2011م/1432هـ
© IIUM Press, IIUM

جميع الحقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة لـــ: IIUM Press. ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة تنضيد الكتاب كاملاً أو مجزّأً أوتسجيله على أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو برمجته على أسطوانات ضوئية إلا بموافقة الناشر خطيًا.

رقم التسلسل الدولي (ISBN): 978-967-418-048-5

عضو مجلس النشر العلمي الماليزي
(Majlis Penerbitan Ilmiah Malaysia - MAPIM)

طبع من طرف:
IIUM PRINTING SDN.BHD.
No. 1, JalanIndustriBatu Caves 1/3
Taman PerindustrianBatu Caves
Batu Caves Centre Point
68100 Batu Caves
Selangor Darul Ehsan

المحتـوى	الصَّفحة
شكر وتقدير	ز
مُقَدِّمة الكِتَاب	ط
1 – الأنماط اللغوية في موادّ تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها د. رحمت عبد الله، أ. عبدون محمد عثمان، أ. حاليزا ميمونة عمر	1
2 – الصِّيغ الصرفية في الكتب المقرّرة لتعليم اللغة العربيَّةفي المدارس الثانويَّة الحكوميَّة في ماليزيا د. مرصوفة عبد الجليل، د. مهدي مسعود، د. صالح محجوب محمد التنقاري	15
3 – الاتجاهات الحديثة نحو فعالية الكتب المقررة لتعليم اللغة العربية بوصفها لغة ثانية أو أجنبية أ. نور الهدى عثمان، د. محمد صبري شهري، د. محمد الباقر الحاج يعقوب	41
4 – دوْرُ المعجم اللغوي العربي في تعليم اللغة العربية وتعلمها للناطقين بغيرها أ. عبدون محمد عثمان، د. رحمت عبد الله، د. زكريا عمر	57
5 – أهمية تعزيز دافعية المعلم للتنمية الذاتية د. عبد الله محمد آدم خير، د. شمس الدين محمد نور، أ. محمد أزرول أزلين عبد الحميد	77
6 – موقف الطلاب من تعلّم مادّة اللغة العربيَّة أ. أزلان الحاج سيف البحاروم، د. نونج لكسنأ كاما (مديحة)، د. فكري عابدين حسن	93

الأنماط اللغوية في موادّ تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها

د. رحمت عبد الله
أ. عبدون محمد عثمان
أ. حاليزا ميمونة عمر

ملخص البحث

اتَّضح للباحثين من خلال خبرتهم في تعليم العربية أن الموادّ التعليمية المقدّمة للناطقين بغير العربية تعاني من قصور فيما يختصّ بالأنماط اللغوية؛ لذا سعى هذا البحث من خلال المنهج الوصفيّ الاستقرائيّ إلى الإجابة عن سؤال رئيس وهو: ما الأنماط اللغويَّة التي يجب أن يهتمَّ بها مصممو موادّ تعليم العربيَّة للناطقين بغيرها؟ وبعد استقراء المادَّة الموجودة اتَّضح وجود خمسة أنماط لغوية (فصيح، ووظيفي، ومعياري، وصحَّة، وأصالة). وتوصَّل البحث إلى أنَّ أفضل نمط لغويّ يمكن أن يُقدَّم للناطقين بغير العربيَّة هو المزج بين الفصيحة المعاصرة وفصيحة التراث، فضلاً عن الأبنية الصرفية، والنحوية، واعتماد معايير اختيار المفردات، وتبني النصوص الأصيلة مع الأخذ بفكرة التبسيط والتصرف.

المقدمة

تستطيع المواد التعليمية الجيدة أن تُتَرجِم المنهجَ بصورة تتحقق خلالها الأهداف المنشودة. ومن ثم فلا مناصّ، لمن يتصدى لتصميم مواد تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، من أن يكون لديه تصور واضح لخصائص الموادّ التعليمية الجيدة ومواصفاتها ومكانتِها في العملية التربوية.

والمواد التعليمية موادّ مُصمَّمة للاستخدام الصفي واللاصفي، وغالباً ما يتمُّ إعدادها من قِبَل خبراء مختصِّين في ميدان أو أكثر من ميادين المعرفة؛ لكي تتلاءم مع مستوى نُضج الطلبة وميولهم حسب مراحلهم الدراسية، ولتحقق الأهداف التربوية والعلمية المنشودة في فلسفة المجتمع، وتشكل عنصر المحتوى الذي يتضمنه المنهجُ بمفهومه الشامل.